

## TEXTO

### **Panama Papers: Argentina leader Mauricio Macri faces probe**

A federal prosecutor in Argentina has opened an investigation into the financial dealings of President Mauricio Macri.

Mr Macri was among the names mentioned in the Panama Papers, files leaked from Panamanian law firm Mossack Fonseca.

According to Argentine newspaper La Nacion, Mr Macri was listed as director of an offshore company in the Bahamas.

But Mr Macri's office said that he had no shares in the company and that he had never received any income from it.

Argentina's national tax authority and anti-corruption office will be asked to provide information to the inquiry.

Prosecutor Federico Delgado said he wanted to determine if Mr Macri had "omitted, with malicious intent" mentioning his reported role in the Bahamas-registered offshore company Fleg Trading.

La Nacion, one of the newspapers examining some of the leaked documents, reported that Mr Macri was listed as a director of Fleg Trading from 1998 until 2009.

Mr Macri did not list the company in his 2007 financial declaration, when he became mayor of Buenos Aires, or in his 2015 declaration when he became president.

Fonte: BBC – 07/04/2016 (adaptado)

## TEXTO – TRADUÇÃO LIVRE

### **Panama Papers: Argentina leader Mauricio Macri faces probe**

Panamá Papers: líder da Argentina, Mauricio Macri, enfrenta investigação

A federal prosecutor in Argentina has opened an investigation into the financial dealings of President Mauricio Macri.

Um procurador federal na Argentina abriu uma investigação sobre as transações financeiras do Presidente Mauricio Macri.

Mr Macri was among the names mentioned in the Panama Papers, files leaked from Panamanian law firm Mossack Fonseca.

O Senhor Macri estava entre os nomes mencionados no Panama Papers, nos arquivos que vazaram do Panamá da firma de advocacia Mossack Fonseca.

According to Argentine newspaper La Nacion, Mr Macri was listed as director of an offshore company in the Bahamas.

De acordo com o jornal argentino La Nacion, o Senhor Macri foi listado como diretor de uma companhia *offshore* nas Bahamas.

But Mr Macri's office said that he had no shares in the company and that he had never received any income from it.

Mas o gabinete do Senhor Macri disse que ele não tinha ações na companhia e que ele nunca tinha recebido qualquer renda dela.

Argentina's national tax authority and anti-corruption office will be asked to provide information to the inquiry.

A autoridade tributária nacional da Argentina e o gabinete anticorrupção serão solicitados a fornecer informações para o inquérito.

La Nacion, one of the newspapers examining some of the leaked documents, reported that Mr Macri was listed as a director of Fleg Trading from 1998 until 2009.

La Nacion, um dos jornais que examinam alguns dos documentos vazados, relatou que o Senhor Macri foi listado como um diretor da Fleg Trading de 1998 até 2009.

Mr Macri did not list the company in his 2007 financial declaration, when he became mayor of Buenos Aires, or in his 2015 declaration when he became president.

O Senhor Macri não listou a companhia em sua declaração financeira de 2007, quando ele se tornou prefeito de Buenos Aires, ou em sua declaração de 2015 quando ele se tornou presidente.